

Ffurflen Gais Application Form

Safle Celf Art Space

Arddangosfa Agored Open Exhibition

2016

Cynhelir yr arddangosfa/ Exhibition dates: 09.09.16 – 21.10.16

Dyddiad cau ar gyfer cyflwyno gwaith/ Closing date for entries: 03.07.16 / 16:00

(nid oes cost ymgeisio/There is no entry fee)

Gwobrau ariannol ar gael/Cash prizes available: Gwobr Dewis y Bobl/The People's Choice Award: £250

Gwobrau'r noddwyr/Sponsors Awards (Gwyn a Mary Owen): £250 / £100 / £50

Cysylltwch os oes gennych gwestiwn/Contact us if you have any questions
01286 685 208 / menna.thomas@galericaernarfon.com

Amodau a Thelerau/Terms & Conditions

Cadwch i gyfeirio ato yn y dyfodol. Mae Arddangosfa Agored Galeri yn gyfle i unrhyw artist gyflwyno gwaith ar gyfer arddangosfa a gynhelir yn Safle Celf Galeri rhwng 9 Medi a 21 Hydref 2016. Gall yr artist fod yn fyfyrwr/fyfyrwraig, yn broffesiynol neu yn artistiaid heb unrhyw hyfforddiant ffurfiol mewn celf. Does dim cyfyngiad o ran cyfrwng gwaith artist (ffilm, ffotograffiau, portreadau, crefft, gwydr ac ati), na chwaith cyfyngiad oed na lleoliad daearyddol artist/ymgeisydd wrth ymgeisio.

Please retain for future reference. Galeri's Open Exhibition is open to artists working in any medium to present their work to be considered for the exhibition at Galeri between 9 September and 21 October 2016. Entrants can be students, professional artists and artists with no formal training. There is no geographical or age restrictions.

Sut i Ymgeisio/How to enter

Anfonwch y dogfennau/manyllion isod at sylw'r Cydlynnydd Celf:

1. Dim mwy na 6 delwedd digidol (JPEG) 300dpi neu dim mwy na 6 gwaith ffilm dim mwy na thair munud o hyd yr un;
2. Datganiad dim mwy na un ochr A4;
3. Bywgraffiad dim mwy na un ochr A4.

Send the following to the attention of the Art Coordinator:

1. No more than 6 digitised images (JPEG) 300dpi or no more than 6 film or video works, no more than three minutes in length (per film);
2. Artist's statement no more than one side of A4;
3. Artist's brief Biography, no more than one side of A4.

Cyfeiriad/Address

Cydlynnydd Celf/Art Coordinator
Galeri, Doc Victoria
Caernarfon, Gwynedd
LL55 1SQ

Ebost/Email: post@galericaernarfon.com

[byddai'n syniad anfon linc i lawrlwytho'r deunydd yn hytrach na atodi ar ebost/
we recommend using a file-sharing website to send large attachments]

Os hoffech sgwrs cyn ymgeisio/If you wish to discuss anything
prior to sending your work: 01286 685 208

Dyddiadau pwysig/Dates for your diaries

- Dyddiad cau derbyn y wybodaeth/Closing date for entries **03.07.16 / 16:00**
- Cyfnod Arddangos/Exhibition dates **09.09.16–21.10.16**
- Agoriad Swyddogol a chyflwyno gwobrau Gwyn a Mary Owen/
Official opening and announcement of the Gwyn and Mary Owen prizes **09.09.16 / 18:30**
- Cyhoeddi Gwobr Dewis y Bobl/
Announcement of The People's Choice Award **21.10.16 / 16:00**

Gwobrau ariannol/Cash prizes

Mae gwerth £650 o wobrau ariannol ar gael – diolch i'n noddwyr Gwyn a Mary Owen...
There is £650 of cash prizes available – thanks to our sponsors Gwyn and Mary Owen...

Gwobrau Gwyn a Mary Owen Awards (a gaiff eu dewis gan Gwyn a Mary /

Selected by Gwyn and Mary): £250 / £100 / £50

Gwobr Dewis y Bobl/People's Choice Award (i'r dam o waith sydd yn derbyn y
bleidlais gyhoeddus fwyaf/awarded to the most popular work as voted by the public): £250

twitter.com/_galeri_
facebook.com/galericaernarfon

Panel Detholwyr Agored 2016 Selection Panel

Y panel fydd yn dethol y gwaith/artistiaid fydd yn yr Arddangosfa Agored yw/

The panel who will discuss which work/artists are to exhibit in the Open Exhibition are:
**Ann Catrin Evans, Glenys Davies, Helen Jones, Menna Thomas
+ Detholwr gwadd/Guest selector**

Hysbysu'r canlyniad/Notification of outcome

Byddwn yn hysbysu'r holl artistiaid o bwy sydd wedi eu dethol ar gyfer Arddangosfa
Agored 2016 erbyn Awst 26, 2016.

We will notify all artists/applicants of who will be exhibiting in the 2016 Open Exhibition on
or before August 26, 2016.

Argaeledd y gwaith/Availability of the work

Mae'r panel yn cynnig gofod arddangosfa i artist yn seiliedig ar y gwaith a drafodwyd yn
y cyfarfod dethol. Mae'n rhaid felly bod yr holl waith ar gael i'w harddangos yn ystod y
cyfnod dan sylw (09.09.16 – 21.10.16).

The selection panel chose the shortlisted artist on the basis of the work presented at the
application stage. This work must therefore be available throughout the duration of the
exhibition (09.09.16 – 21.10.16).

Danfôn a chasglu gwaith/Delivery and collection of works

Bydd gofyn i'r artist sicrhau bod y gwaith yn cyrraedd y Safle Celf yn ystod yr wythnos
yn arwain i'r noson agoriadol. Bydd yr arddangosfa angen bod yn barod i'w agor ar y
dyddiad/amser a drefnir gyda'r cydlynnydd celf. Bydd angen i'r artist drefnu bod y gwaith
yn cael ei gasglu ar ddiwedd yr arddangosfa yn unol a'r cytundeb gyda'r cydlynnydd celf.

Artists are required to deliver their works to Galeri during the week prior to the
exhibition dates. The exhibition must be prepared and ready for opening as discussed/
arranged with the art coordinator. The artist must arrange the collection of the work in
accordance with the pre-arranged date as stated in the contract.

Cludo y gwaith i/o Galeri / Transport of works to/from Galeri

Yr artist sydd yn gyfrifol am bacio'r gwaith ac am holl gostau a threfniant cludo i ac o'r
Safle Celf.

The artist is responsible for the packaging and all related costs of transporting the
works to and from Galeri.

Gosod Gwaith/Installing Work

Cyfrifoldeb yr artist fydd gosod y gwaith. Bydd angen trefnu / cytuno gyda'r cydlynnydd
celf o Galeri pa waith sydd yn cael ei osod ym mhle ymlaen llaw.

It is the responsibility of the artist to hang the work for themselves. The art coordinator
will advise as to the layout/design of the exhibition.

Yswiriant/Insurance

Cynghorir ymgeiswyr i yswirio unrhyw waith a anfonir i/o Galeri. Bydd Galeri yn yswirio'r
gwaith yn ystod y cyfnod arddangos.

We strongly suggest that artists insure their work in transit to and from Galeri. Galeri's
insurance policy will cover the work during the exhibition.

Comisiwn/Commission

Bydd comisiwn Galeri ar unrhyw werthiant yn 30% +TAW. (Cofiwch ystyried hyn pan
yn prisio eich gwaith). Yr artist fydd yn cadw gweddill yr arian.

Galeri's commission on any sales will be 30% +VAT (please keep this in mind when
pricing your work). The artist will keep the remainder of the sale price.

galericaernarfon.com

FFURFLEN GAIS/APPLICATION FORM – AGORED/OPEN 2016

(Llenwch BOB rhan mewn LLYTHRENNAU BRAS os gwelwch yn dda/
Please complete ALL sections in BLOCK CAPITALS)

Enw/Name

Cyfeiriad/Address

Côd Post/Postcode

Ebost/Email

Rhif ffôn/Telephone number

1.Teitl/Title:

Cyfrwng/Medium:

Maint/Size (cm/munud:eiiliadau/minutes:seconds):

Dyddiad gwaith/Date of work:

Pris os ar werth/ Price if for sale (gan gynnwys 30%
comisiwn a TAW/including 30% commission and VAT): £

2.Teitl/Title:

Cyfrwng/Medium:

Maint/Size (cm/munud:eiiliadau/minutes:seconds):

Dyddiad gwaith/Date of work:

Pris os ar werth/ Price if for sale (gan gynnwys 30%
comisiwn a TAW/including 30% commission and VAT): £

3.Teitl/Title:

Cyfrwng/Medium:

Maint/Size (cm/munud:eiiliadau/minutes:seconds):

Dyddiad gwaith/Date of work:

Pris os ar werth/ Price if for sale (gan gynnwys 30%
comisiwn a TAW/including 30% commission and VAT): £

4.Teitl/Title

Cyfrwng/Medium

Maint/Size (cm/munud:eiiliadau/minutes:seconds)

Dyddiad gwaith/Date of work

Pris os ar werth/ Price if for sale (gan gynnwys 30%
comisiwn a TAW/including 30% commission and VAT): £

5.Teitl/Title:

Cyfrwng/Medium:

Maint/Size (cm/munud:eiiliadau/minutes:seconds):

Dyddiad gwaith/Date of work:

Pris os ar werth/ Price if for sale (gan gynnwys 30%
comisiwn a TAW/including 30% commission and VAT): £

6.Teitl/Title:

Cyfrwng/Medium:

Maint/Size (cm/munud:eiiliadau/minutes:seconds):

Dyddiad gwaith/Date of work:

Pris os ar werth/ Price if for sale (gan gynnwys 30%
comisiwn a TAW/including 30% commission and VAT): £

Dychwelwch ynghyd a delweddau a datganiad artist i:
Please complete and send along with images and artist biog to:
Galeri, Doc Victoria, Caernarfon, Gwynedd. LL55 1SQ



twitter.com/_galeri_
facebook.com/galericaernarfon

galericaernarfon.com

Galeri, Doc Victoria
Caernarfon, Gwynedd
LL55 1SQ

Swyddfa Docynnau/Box Office
01286 685 222
post@galericaernarfon.com

With thanks/Gyda diolch i
Gwyn & Mary Owen

Cynllun Casglu
Collectorplan



Ffurflen Gais
Application Form

Safle Celf
Art Space

Arddangosfa Agored 2016
Open Exhibition



galeri
caernarfon